

**DOMANDA DI ATTRIBUZIONE DEL NUMERO DI CODICE FISCALE E DICHIARAZIONE  
DI INIZIO ATTIVITÀ, VARIAZIONE DATI O CESSAZIONE ATTIVITÀ AI FINI IVA  
PROŠNJA ZA DODELITEV DAVČNE ŠTEVILKE IN PRIJAVA ZAČETKA DEJAVNOSTI,  
SPREMEMBE PODATKOV ALI PRENEHANJA DEJAVNOSTI ZA DOLOČITEV DDV-ja**  
(SOGETTI DIVERSI DALLE PERSONE FISICHE/SUBJEKTI, KI NISO FIZIČNE OSEBE)

**Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 2003  
Obvestilo o obdelavi osebnih podatkov v skladu s 13. členom Zdo št. 196 iz leta 2003  
"Codice in materia di protezione dei dati personali"  
"Pravilnik o varovanju osebnih podatkov"**

**Con questa informativa l'Agenzia delle Entrate spiega come utilizza i dati raccolti e quali sono i diritti riconosciuti al cittadino. Infatti, il d.lgs. n. 196 del 2003, "Codice in materia di protezione dei dati personali" prevede un sistema di garanzia a tutela dei trattamenti che vengono effettuati sui dati personali. Agencija za prihodke vas obvešča o načinu uporabe zbranih podatkov in o pravicah državljanov. Zakonodajni odlok št. 196 iz leta 2003 "Pravilnik o varovanju osebnih podatkov" namreč predvideva zagotavljanje varstva postopkov obdelave osebnih podatkov.**

<b>Finalità del trattamento</b> <b>Namen obdelave</b>	<p>I dati da Lei forniti con questo modello verranno trattati dall'Agenzia delle Entrate al fine di attribuire il codice fiscale e di regolamentare le dichiarazioni di inizio attività, variazione dati o cessazione attività ai fini IVA.</p> <p>Potranno essere comunicati ai soggetti pubblici o privati secondo le disposizioni del Codice in materia di protezione dei dati personali (art. 19 del d.lgs. n. 196 del 2003).</p> <p>Podatke, ki jih boste posredovali s tem obrazcem, bo Agencija za prihodke obdelala za potrebe dodelitve davčne številke in urejanje prijav začetka dejavnosti, sprememb in prenehanja dejavnosti v namen DDV. Razkriti jih bo mogoče javnim ali zasebnim subjektom v skladu z določbami Pravilnika o varovanju osebnih podatkov (19. člen zakonodajnega odloka št. 196 iz leta 2003).</p>
<b>Conferimento dati</b> <b>Posredovanje podatkov</b>	<p>I dati richiesti con il presente modello devono essere forniti obbligatoriamente per ottenere l'attribuzione del codice fiscale e/o per comunicare l'inizio attività, la variazione dati o la cessazione dell'attività ai fini IVA.</p> <p>L'indicazione dei dati non veritieri può far incorrere in sanzioni amministrative o, in alcuni casi, penali.</p> <p>Podatke, ki se zahtevajo v tem obrazcu, morate obvezno vpisati za pridobitev davčne številke in/ali za obvestila v zvezi z začetkom dejavnosti, spremembami podatkov ali prenehanju dejavnosti v namen DDV. Navedba neresničnih podatkov lahko privede do kaznim upravne narave, v nekaterih primerih pa tudi do kaznivega dejanja.</p>
<b>Modalità del trattamento</b> <b>Način obdelave</b>	<p>I dati acquisiti attraverso il modello di dichiarazione verranno trattati con modalità prevalentemente informatizzate e con logiche pienamente rispondenti alle finalità da perseguire, anche mediante verifiche con altri dati in possesso dell'Agenzia delle Entrate o di altri soggetti (quali ad esempio le Camere di Commercio), nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal Codice in materia di protezione dei dati personali.</p> <p>Il modello può essere consegnato a soggetti intermediari individuati dalla legge (Centri di assistenza fiscale, associazioni di categoria, professionisti) che tratteranno i dati esclusivamente per le finalità di trasmissione del modello all'Agenzia delle Entrate.</p> <p>Podatki, zbrani z obrazcem prijave, se bodo obravnavali predvsem s pomočjo računalniške obdelave in na načine, ki se v celoti skladajo z zastavljenimi cilji. Podatki se bodo primerjali in preverjali z drugimi podatki v lasti Agencije za prihodke ali drugih subjektov (kot npr. Gospodarske zbornice), skladno z določbami Pravilnika o varovanju osebnih podatkov.</p> <p>Obrazec se lahko vroči posrednikom, opredeljenim z zakonom (centri za davčno svetovanje, strokovna združenja in strokovnjaki), ki jih bodo uporabili izključno za potrebe prenosa obrazca Agenciji za prihodke.</p>
<b> Titolare del trattamento</b> <b>Upravljavci osebnih podatkov</b>	<p>L'Agenzia delle Entrate e gli intermediari, quest'ultimi per la sola attività di trasmissione, secondo quanto previsto dal d.lgs. n. 196 del 2003, assumono la qualifica di "titolare del trattamento dei dati personali" quando tali dati entrano nella loro disponibilità e sotto il loro diretto controllo.</p> <p>Agencija za prihodke in posredniki, slednji izključno za dejavnosti pošiljanja obrazca, kot je predvideno z zakonodajnim odlokom št. 196 iz leta 2003, imajo vlogo "upravljavca osebnih podatkov" od trenutka, ko so jim ti podatki na razpolago in pod njihovim neposrednim nadzorom.</p>
<b>Responsabili del trattamento</b> <b>Odgovorni za obdelavo</b>	<p>Il titolare del trattamento può avvalersi di soggetti nominati "Responsabili del trattamento".</p> <p>In particolare, l'Agenzia delle Entrate si avvale, come responsabile esterno del trattamento dei dati, della So.ge.i. S.p.A., in quanto partner tecnologico cui è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe Tributaria.</p> <p>Presso l'Agenzia delle Entrate è disponibile l'elenco completo dei responsabili. Gli intermediari, ove si avvalgano della facoltà di nominare dei responsabili, devono renderne noti i dati identificativi agli interessati.</p> <p>Upravljavec osebnih podatkov lahko sodeluje s subjekti, imenovanimi "odgovorni za obdelavo osebnih podatkov".</p>

## BOZZA INTERNET SPLETNI OSNUTEK

Agencija za prihodke zlasti sodeluje z zunanjo službo So.ge.i S.p.A., ki je kot tehnološki partner, zadolžen za upravljanje informacijskega sistema davčnega matičnega urada, zadolžena za obdelavo podatkov. Pri Agenciji za prihodke je na voljo popoln seznam oseb, odgovornih za obdelavo osebnih podatkov. Posredniki, ki izkoristijo pravico do imenovanja odgovornih oseb, morajo objaviti identifikacijske podatke zainteresiranim strankam.

---

### Diritti dell'interessato Pravice obravnavane osebe

Fatte salve le modalità, già previste dalla normativa di settore, per le comunicazioni di variazione dati e per l'integrazione dei modelli di dichiarazione e/o di comunicazione l'interessato (art. 7 del d.lgs. n. 196 del 2003) può accedere ai propri dati personali per verificarne l'utilizzo o, eventualmente, per correggerli, aggiornarli nei limiti previsti dalla legge, ovvero per cancellarli od opporsi al loro trattamento, se trattati in violazione di legge.

Tali diritti possono essere esercitati mediante richiesta rivolta a:

- Agenzia delle Entrate, Via Cristoforo Colombo n.426 c/d – 00145 Roma

Z izjemo načinov, predvidenih z zakonodajo na tem področju, ki se nanašajo na obvestila o spremembi podatkov in na dopolnitve obrazcev za prijavo in/ali obvestila, lahko obravnavana oseba, na podlagi 7. člena odloka z zakonsko močjo št. 196 iz leta 2003, dostopa do svojih osebnih podatkov, da preveri uporabo ali, kjer je to primerno, da jih popravi, posodobi v obsegu, ki ga dovoljuje zakon, ali da jih izbriše ali zavrne njihovo obdelavo, če je le-ta v nasprotju z zakonom. Takšne pravice se lahko izvajajo na podlagi zahtevka, ki se posreduje na naslov:

- Agencija za Prihodke – Via Cristoforo Colombo 426 c/d – 00145 Rim..

---

### Consenso Soglasje

L'Agenzia delle Entrate, in quanto soggetto pubblico, non deve acquisire il consenso degli interessati per poter trattare i loro dati personali.

Gli intermediari non devono acquisire il consenso per il trattamento dei dati in quanto il trattamento è previsto per legge.

Agencija za prihodke kot javni subjekt ni dolžna pridobiti soglasja obravnavanih oseb za obdelavo njihovih osebnih podatkov.

Posrednikom ni potrebno pridobiti soglasja za obdelavo podatkov, saj je taka obdelava zakonsko predvidena.

***La presente informativa viene data in generale per tutti i titolari del trattamento sopra indicati  
To obvestilo se običajno posreduje vsem zgoraj navedenim imetnikom obdelave osebnih podatkov.***



**QUADRO D  
PREGLEDNICA D**

**SEZIONE 1**

**RAZDELEK 1**

OPERAZIONI STRAORDI-  
NARIE TRASFORMAZIONI  
SOSTANZIALI SOGGETTI-  
VE  
IZREDNI POSLI BISTVENO  
PREOBLIKOVANJE SUB-  
JEKTA

Indicare la partita IVA  
(se ditta individuale)  
o il codice fiscale (se sog-  
getto diverso) del sogget-  
to estinto o trasformato:  
vedi istruzioni  
Navedite identifikacijsko  
številko za DDV (če gre za  
osebno družbo) ali davčno  
številko (če se subjekt raz-  
likuje) ugasnjene ali  
preoblikovanega subjekta:  
glej navodila

**DA COMPILARE A CURA DEL SOGGETTO BENEFICIARIO (conferitaria, società risultante dalla fusione, ecc.)  
IZPOLNI SUBJEKT KORISTNIK (družba, ki je vložila svoj vložek, družba, nastala po spojitvi, itd.)**

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>1a</b> FUSIONE PROPRIA - ZDRUŽITEV  | <b>1b</b> FUSIONE PER INCORPORAZIONE<br>ZDRUŽITEV S PRIPOJITVIJO | <b>1c</b> CONFERIMENTO, CESSIONE<br>E DONAZIONE D'AZIENDA<br>SOUDELEŽBA, PRENEHANJE IN<br>PODARITEV PODJETJA |
| <b>1d</b> SCISSIONE TOTALE - CELOTNA RAZDELITEV  | <b>1e</b> SUCCESSIONE EREDITARIA - DEDOVANJE                     |  |
| <b>2a</b> CONFERIMENTO, CESSIONE E DONAZIONE<br>DI RANIO D'AZIENDA<br>SOUDELEŽBA, PRENEHANJE IN PODARITEV<br>DELA PODJETJA   | <b>2b</b> SCISSIONE PARZIALE - DELNA RAZDELITEV                  |  |
| <b>PL</b> Barrare la casella se il soggetto subentrante intende esercitare la facoltà di acquistare beni e servizi senza pagamento dell'imposta a norma dell'art. 2, comma 2, della L. n. 28/1997<br>Označite kvadrček, če subjekt, ki je nastopil, namerava uveljavljati pravico do nakupa izdelkov in storitev, brez plačila davka v skladu z 2. členom, 2. odst. zakona št. 28/1997 |  |  |

PARTITA IVA / CODICE FISCALE - IDENT. ŠT. ZA DDV / DAVČNA ŠTEVILKA	PARTITA IVA / CODICE FISCALE - IDENT. ŠT. ZA DDV / DAVČNA ŠTEVILKA
PARTITA IVA / CODICE FISCALE - IDENT. ŠT. ZA DDV / DAVČNA ŠTEVILKA	PARTITA IVA / CODICE FISCALE - IDENT. ŠT. ZA DDV / DAVČNA ŠTEVILKA
PARTITA IVA / CODICE FISCALE - IDENT. ŠT. ZA DDV / DAVČNA ŠTEVILKA	PARTITA IVA / CODICE FISCALE - IDENT. ŠT. ZA DDV / DAVČNA ŠTEVILKA

**SEZIONE 2**

**RAZDELEK 2**  
CONFERIMENTO O CES-  
SIONE D'AZIENDA CON  
MANTENIMENTO DEL  
CODICE FISCALE  
SOUDELEŽBA ALI PRE-  
NEHANJE PODJETJA Z  
OHRANITVIJO DAVČNE  
ŠTEVILKE

**DA COMPILARE A CURA DEL CONFERENTE O DEL CEDENTE  
IZPOLNI ODSTOPNIK ALI VLAGATELJ VLOŽKA**

- |  |
|--|
| <b>3</b> Partita IVA o codice fiscale del conferitario o cessionario - Identifikacijska številka za DDV ali davčna številka cesionarja ali tistega, ki vložil vložek   |
| <b>PL</b> Barrare la casella se è stato trasferito il beneficio di utilizzazione della facoltà di acquistare beni e servizi senza pagamento dell'imposta a norma dell'art. 2, comma 2, della L. n. 28/1997 - Označite kvadrček, če je bila prenesena korist za uveljavljanje pravice do nakupa izdelkov in storitev brez plačila davka v skladu z 2. členom, 2. odst. zakona št. 28/1997 |

**SEZIONE 3**

**RAZDELEK 3**  
ACQUISIZIONE DI AZIENDA  
IN AFFITTO CON TRASF-  
ERIMENTO DEL PLAFOND  
NAKUP PODJETJA V NAJE-  
MU S PRENOSOM PLAFO-  
NA

**COMUNICAZIONE AI FINI DELL'UTILIZZO DEL PLAFOND TRASFERITO (art. 8, quarto comma)  
OBVESTILO ZA POTREBE UPORABE PRENESENEGA PLAFONA (8.člen, 4. odst.)**

<b>4</b> Partita IVA o codice fiscale del locatore Identifikacijska št. za DDV ali davčna številka najemodajalca
---

**QUADRO E  
PREGLEDNICA E**

**SEZIONE 1**

**RAZDELEK 1**  
SOGGETTI DEPOSITARI  
E LUOGHI DI CONSERVA-  
ZIONE DELLE SCRITTURE  
CONTABILI  
SUBJEKTI DEPONENTI IN  
KRAJ ZA SHRANJEVANJE  
RAČUNOVODSKIH IZKA-  
ZOV

TIPO COMUNICAZIONE VRSTA OBVESTILA	CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA	
<b>A</b> <b>C</b>		
INDIRIZZO COMPLETO (VIA O PIAZZA, NUMERO CIVICO, SCALA, INTERNO, PALAZZINA, ECC.) - CELOTEN NASLOV (ULICA ALI TRG, HIŠNA ŠTEVILKA, INTERNA ŠTEVILKA, STAVBA, ITD.)		
C.A.P. - POŠTNA ŠTEVILKA	COMUNE (senza abbreviazione) - OBČINA (brez okrajšav)	PROVINCIA POKRAJINA
TIPO COMUNICAZIONE VRSTA OBVESTILA	CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA	
<b>A</b> <b>C</b>		
INDIRIZZO COMPLETO (VIA O PIAZZA, NUMERO CIVICO, SCALA, INTERNO, PALAZZINA, ECC.) - CELOTEN NASLOV (ULICA ALI TRG, HIŠNA ŠTEVILKA, INTERNA ŠTEVILKA, STAVBA, ITD.)		
C.A.P. - POŠTNA ŠTEVILKA	COMUNE (senza abbreviazione) - OBČINA (brez okrajšav)	PROVINCIA POKRAJINA

**SEZIONE 2**

**RAZDELEK 2**  
LUOGHI DI CONSERVA-  
ZIONE DELLE FATTURE  
ALL'ESTERO  
KRAJ HRAMBE FAKTUR  
V TUJINI

TIPO COMUNICAZIONE VRSTA OBVESTILA	INDIRIZZO COMPLETO (VIA O PIAZZA, NUMERO CIVICO) - CELOTEN NASLOV (ULICA ALI TRG, HIŠNA ŠTEVILKA)	
<b>A</b> <b>C</b>		
CITTÀ - KRAJ	STATO ESTERO - TUJA DRŽAVA	
TIPO COMUNICAZIONE VRSTA OBVESTILA	INDIRIZZO COMPLETO (VIA O PIAZZA, NUMERO CIVICO) - CELOTEN NASLOV (ULICA ALI TRG, HIŠNA ŠTEVILKA)	
<b>A</b> <b>C</b>		
CITTÀ - KRAJ	STATO ESTERO - TUJA DRŽAVA	

**QUADRO F  
PREGLEDNICA F**

EVENTUALI ALTRI  
RAPPRESENTANTI  
O SOCI  
MOREBITNI DRUGI  
ZASTOPNIKI ALI  
DRUŽBENIKI

TIPO COMUNICAZIONE VRSTA OBVESTILA	<b>A</b> <b>C</b>	QUOTA % DELEŽ %	<b>R</b>	TIPO COMUNICAZIONE VRSTA OBVESTILA	<b>A</b> <b>C</b>	QUOTA % DELEŽ %	<b>R</b>
CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA				CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA			
<b>A</b> <b>C</b>			<b>R</b>	<b>A</b> <b>C</b>			<b>R</b>
CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA				CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA			
<b>A</b> <b>C</b>			<b>R</b>	<b>A</b> <b>C</b>			<b>R</b>
CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA				CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA			
<b>A</b> <b>C</b>			<b>R</b>	<b>A</b> <b>C</b>			<b>R</b>
CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA				CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA			
<b>A</b> <b>C</b>			<b>R</b>	<b>A</b> <b>C</b>			<b>R</b>



